

## 18:00–19:00 Az Év Gyerekirodalmi fordítói

**Miért különleges feladat gyerek- és ifjúsági irodalmat fordítani, min múlik, melyik könyv lesz olvasható magyarul is?**

Az Év Gyerekkönyve díjat a HUBBY – Magyar Gyerekkönyv Fórum által felkért szakmai zsűri ítéli oda öt kategóriában, köztük a legjobb műfordítóknak. 2021-ben Érsek-Obádovics Mercédesszel választották az Év Fordítójának, Ulrich Hub *Az utolsó bárány* című könyvének (Scolar Kiadó) fordításáért.

Az Év Fordítójával, Érsek-Obádovics Mercédesszel és a zsűri tagjával, Győrei Zsolt műfordítóval beszélget Szekeres Nikoletta, a HUBBY elnöke.

**SZEPTEMBER 23–25.**

## PesText Fiatál Műfordítók Találkozója

A PesText Fiatál Műfordítók Találkozója keretében különböző nemzetiségű, fiatal műfordítók dolgoznak együtt három napon keresztül kortárs magyar szerzők szövegeinek fordításán. Az izgalmas műhelymunkában maguk a szerzők is aktívan részt vesznek, így a fordítók nemcsak egymás között vitathatják meg a problémákat, de közvetlenül a szerzőknek is feltehetik kérdéseiket a felmerülő nehézségek kapcsán. Idén Závada Péter, Halász Rita és Tasnádi István lesznek a workshop vendégei. Az orosz, olasz, szerb, horvát, német és francia résztvevőkkel számoló fordítói csapat munkáját és tájékozódását emellett előadások is segítik. Balogh Gergő a kortárs magyar líráról, Balajthy Ágnes a kortárs magyar novellairódomról, Darida Veronika pedig a magyar dráma legújabb tendenciáiról ad elő.

A workshop vezetője: Urbán Bálint

Zárt szakmai program.

**SZEPTEMBER 23–25.**

## A V4-es országok fiatal műfordítóinak találkozója

A V4-es országok Magyarország számára mindig is elsődleges fontossággal bírtak a kulturális kapcsolatok terén. A Petőfi Kulturális Ügynökség ennek szellemében előtérbe helyezi ezen országok fordítóinak segítségét, támogatását. Az idei PesText Fesztivál keretében fiatal fordítókat hívtunk meg, akiknek szeretnénk megmutatni a magyar irodalmi közeget, szeretnénk összehozni őket más nyelvek fordítóival, figyelmükbe ajánlani friss megjelenésű könyveket. A műfordítótalálkozó keretében lehetőségük lesz némi gyakorlati tevékenységre is: közös munka keretében leshetik el egymás műhelytitkait.

A workshop vezetője: Jeney Zoltán

Zárt szakmai program.